

Amtsblatt



Uradni list

der F. F.
Bezirkshauptmannschaft
Pettau.

c. kr.
okrajnega glavarstva v
Ptuju.

14. Jahrgang.

14. tečaj.

Nr. 24.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K,
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K,
za poštini podvržene naročnike 7 K.

Št. 24.

Au alle Gemeindevorstellungen.

3. 22323.

Cholera in Graz.

Die Erhebungen über den inzwischen tödlich verlaufenen Erkrankungsfall an Cholera asiatica in Graz haben ergeben, daß die Herkunft der Krankheit auf eine in Venedig erfolgte Ansteckung zurückzuführen ist.

Mit Rücksicht hierauf und auf die dem k. k. Ministerium des Innern über die dermaligen gesundheitlichen Verhältnisse in der letztgenannten Stadt von verschiedenen Seiten zugekommenen Mitteilungen, werden die über Erlaß des genannten Ministeriums vom 2. Juni 1911, 3. 3890/S und über Erlaß der k. k. Statthalterei vom 7. Juni 1911, 3. 11⁷⁰⁸/₁₄ 1911 erinnert, daß es notwendig ist, daß dem Gesundheitszustande der aus Venedig eintreffenden Personen in ihrem jeweiligen Aufenthaltsorte eine erhöhte Aufmerksamkeit durch 5 Tage (vom Tage der Grenzüber-schreitung gerechnet) ohne jedwede persönliche Belästigung, beziehungsweise ohne Behinderung des freien Verkehrs zugewendet werde.

Gastwirte, Herbergsväter und überhaupt Personen, welche solchen Zugereisten Unterkunft geben, sowie Haushaltungsvorstände sind zu verpflichten, das Eintreffen unverzüglich der Ortsbehörde anzuzeigen und vorkommende verdächtige Erkrankungsfälle der Behörde zur Kenntnis zu bringen.

Desgleichen sind entsprechende Veranlassungen zu treffen, damit die unerläßliche bakteriologische Untersuchung zur Sicherstellung der Diagnose, sowohl bei Kranken, als bei Krankheits- und Ansteckungsverdächtigen rechtzeitig vorgenommen und die daraus sich ergebenden Absonderungsvorkehrungen klaglos durchgeführt werden können.

Jede verdächtige Erkrankung ist sofort hieher zu melden.

1. Um der sofortigen Anzeige Cholera-kranker oder Cholera-verdächtiger oder solcher Personen, welche aus einem cholera-verseuchten Gebiete kommen, sicher zu sein, hat jeder Gemeindevorsteher sofort eine verläßliche Person mit dem Dienste zu betrauen, ihr

Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 22323.

Kolera v Gradcu.

Poizvedbe o slučaju obolenja na azijski koleri v Gradcu, ki je končal s smrtjo, so dokazale, da se je ta bolezen našla v Benetkah.

Z ozirom na to dejstvo in z ozirom na ces. kr. ministerstvu notranjih zadev o točasnih zdravstvenih razmerah imenovanega mesta od raznih strani došla poročila, se občinska predstojništva vsled ukaza navedenega ministerstva z dne 2. junija 1911. l., štev. 3890/S, in odloka ces. kr. namestništva z dne 7. junija 1911. l., štev. 11⁷⁰⁸/₁₄ 1911, opozarjajo, da je potrebno, paziti na zdravstveno stanje iz Benetk dohajajočih oseb v njihovem vsakokratnem bivališču skozi pet dni (računši od dneva, katerega so prestopili mejo), ne da bi se jih osebno nadlegovalo, ozir. omejilo njih prosto gibanje, ter da se nadzoruje njih zdravstveno stanje.

Gostilničarjem, prenočilničarjem in sploh osebam, ki prenočujejo takšne došle popotnike, ter gospodarjem je naložiti dolžnost, da **nemudoma** naznanijo njih dohod krajnemu oblastvu (občinskemu uradu) in da nastala sumna obolenja javijo oblastvu.

Istotako je odrediti primerne naredbe, da da se zanesljivo bakteriološko preiskovanje v svrhu določitve dijagnoze, tako pri bolnikih kakor tudi pri boleznin- in kugosumnih osebah pravočasno izvrši in da se morejo osamjevalne naredbe izvrševati brez pomisleka.

Vsako sumno obolenje je takoj semkaj naznaniti.

1. Da se osigura takojšnje naznanilo o na koleri obolelih ali koleresumnih ali takšnih osebah, ki dohajajo iz kakšnega koleresumnega ozemlja, mora vsako občinsko predstojništvo takoj poveriti zanesljivo osebo z nalogom, da prav po-

ganzes Augenmerk auf das Eintreffen von Personen aus choleraverseuchten Orten zu richten. Dieselbe hat über den Zuzug von Reisenden aus choleraverseuchten Gegenden, besonders wenn dieselben cholerafrank oder der Krankheit verdächtig erscheinen, auf dem kürzesten Wege, telegraphisch, telephonisch oder durch einen Eilboten (Radfahrer) anher zu berichten.

2. Eine weitere Notwendigkeit für den Kampf gegen die Cholera ist die Schaffung bzw. Instandsetzung einer genügenden Menge von Isolierhäusern. Wie schon im Erlasse vom 22. März 1911, Z. 4575, betont wurde, ist es undurchführbar, von jeder, auch der kleinsten Gemeinde ein wohleingerichtetes Isolierhaus zu fordern, es empfiehlt sich vielmehr, daß einzelne Gemeindegruppen (vielleicht im Rahmen der Sanitäts-Distrikte) sich zur Instandsetzung eines größeren Isolierhauses vereinigen.

In diesem Punkte wäre es vielleicht ratsam, ein ziemlich in der Mitte der Gemeindegruppen einsamstehendes Haus ausfindig zu machen, in welchem sich ein größeres und ein kleineres Zimmer und Nebenlokalitäten, wie Küche, Kammer etc. befinden und zu welchem von jeder der beteiligten Gemeinden ein gut fahrbarer Weg führt. Falls das Haus nicht ohnehin, wie es manchmal der Fall ist, leer steht, wäre mit dem Besitzer die Abmachung zu treffen, daß es im Bedarfsfalle sofort geräumt und für Isolierzwecke eingerichtet werden kann.

Aus diesem Grunde wären sämtliche für ein Isolierhaus nötigen Einrichtungsgegenstände, schon jetzt dorthin zu schaffen und in einer Kammer, Scheune etc. aufzubewahren.

Nachdem mit dem h. ä. Erlasse vom 20. Mai 1911, Z. 6627, das schleunigste Zusammentreten der Distriktsausschüsse, in welchen von jeder Gemeinde der Gemeindevorsteher oder dessen Stellvertreter zu sitzen haben, angeordnet wurde, wird hiemit auf diesen Erlaß neuerdings hingewiesen und bestimmt, daß bei diesem Anlasse zugleich über die Isolierhausfrage beraten werden soll.

3. In gleicher Weise sollen auch ständige Sanitätskommissionen mit einer größeren Mitgliederzahl geschaffen werden, zu welchen, wie es schon im Erlasse vom 22. März 1911, Z. 5475, bestimmt wurde, die hochw. Geistlichkeit, Lehrer und andere Standespersonen zum Eintritte einzuladen sind. Diese Sanitätskommissionen sollen unter ihre Mitglieder das ganze Gebiet der Gemeindevereinigungen zur Revision aufteilen und einem sanitär einwandfreien Zustande der Straßen, Wege, Plätze, Fluren, Brunnen, Jauchgruben, Aborte etc., sowie den Erzeugungs- und Verkaufsstätten von Nahrungs- und Genussmitteln unausgesetzt ihr Augenmerk zuwenden. Dies läßt sich insofern leicht durchführen, als die einzelnen Mitglieder der Sanitätskommission anlässlich von Geschäftsgängen etc. der Beschaffenheit der obenangeführten Objekte ihre Auf-

sehbno pazi na iz koleresumnih krajev dohajajoče osebe. Ta oseba mora o dohodu popotnikov iz koleresumnih krajev, posebno ako so zbolele na koleri ali ako se sumi, da imajo kal te bolezni v sebi, najkrajšim potom, brzojavno, telefonično ali po brzem selu (kolesarju) semkaj procati.

2. Nadalje je v boju zoper kolero potrebno, pripraviti, ozir. oskrbeli zadostno število osamnic. Kakor se je vže v odloku z dne 22. marca 1911. l., šte. 9475, povdarjalo, je neizvedljivo, zahtevati od vsake, tudi najmanjše občine dobro oskrbljeno osamnico. Priporoča se timveč, da se posamezne skupine občin (morebiti v obsegu zdravstvenih okrožij) zedinijo in priredijo kakšno večjo osamnico.

V tej zadevi bi bilo morebiti dobro, dobiti prilično v sredini občinskih skupin nahajajoča se samotno hišo, v kateri je ena večja in eno manjša soba in postranski prostori kakor kuhinja, čumnata (kamra) i. t. d., h kateri vodi od vsake vdeležene občine dobra vozna pot. Ako ni hiša, kakor nanese včasih slučaj, prazna, bi se moralo s posestnikom dogovoriti, da se mora v slučaju potrebe takoj izprazniti in v osamotilne svrhe prirediti.

Iz tega vzroka bi bilo vso za osamnico potrebno opravo (pohištvo) vže sedaj tja spraviti in v kaki čumnati, kakem skednju i. t. d. shraniti.

Ker se je s tuuradnim odlokom z dne 20. maja 1911. l., šte. 6627, odredilo, da imajo čim najpreje začeti poslovati okrožni odbori, v katerih je od vsake občine občinski predstojnik ali njegov namestnik, se s tem znova kaže na ta odlok in določa, da se tem povodom ob enem posvetuje o vprašanju osamnic.

3. Na enak način se naj tudi ustanové stalne zdravstvene komisije z večjim številom članov, v katere je, kakor se je vže z odlokom z dne 22. marca 1911. l., šte. 5475, določilo, k vstopu povabiti veleč, duhovščino, učiteljstvo in druge stanovske osebe. Te zdravstvene komisije naj v svrhu pregledovanja porazdelijo vse ozemlje združenih občin med svoje člane in neprestano pazijo nazdravstveno brezpomiselno stanje cest, potov, trgov, trat, studencev, in prodajalnic živil. To se da tim ložje izvršiti, ker morejo člani zdravstvene komisije povodom svojih službenih potov i. t. d. opazovati kakovost zgoraj navedenih stvari in v slučaju, ako najdejo zdravstvene nedostatke, poročati v sejah, katere je v kratkih presledkih sklicevati. Potem bi moralo

merksamkeit zuwenden und im Falle des Vorfindens sanitärer Übelstände, bei in kurzen Zwischenräumen abzuhaltenen Sitzungen hierüber Bericht erstatten. Hierauf wäre durch die G. B. die Abstellung sanitärer Übelstände dem betreffenden Besitzer aufzutragen und im Falle des Nichtbefolgens des gemeindeämtlichen Auftrages anher die Anzeige zu erstatten.

Unter einem wird der Gemeindevorsteherung für den in dortiger Gemeinde befindlichen Desinfektionsdiener die Abschrift des amtsärztlichen Vortrages für Desinfektionsdiener zur Ausfolgung an denselben übermittelt.

Über die Durchführung der vorstehenden Aufträge ist in möglichst kurzer Zeit anher Bericht zu erstatten.

P e t t a u, am 12. Juni 1911.

3. 21538.

Transport von ungarischen Kranken in ein öffentliches Krankenhaus und Ersatz der Transportkosten.

Es ist öfters der Fall vorgekommen, daß Gemeinden der im Reichsrate vertretenen Königreiche und Länder die in einer ungarischen Gemeinde zuständigen armen Kranken behufs Heilung in ein öffentliches Spital transportieren ließen und um die Refundierung der uneinbringlichen Transportkosten entweder bei der zuständigen Gemeinde oder aber unmittelbar beim königl. ungarischen Ministerium des Innern ansuchten.

In Ungarn werden nach den dortigen Vorschriften die uneinbringlichen Transportkosten für arme, behufs Heilung an Spitäler abgegebene Kranke nicht von der zuständigen Gemeinde, sondern vom königl. ungar. Ministerium des Innern gleichzeitig mit den Verpflegskosten, respektive als ein Teil derselben refundiert. Eine wesentliche Bedingung der Refundierung aber ist, daß die Transportkosten im Detail auch durch entsprechende Dokumente nachgewiesen, immer mit den Spitalkosten aufgerechnet werden.

Die Gemeindevorsteherungen werden daher infolge Erlasses des k. k. Ministeriums des Innern vom 6. Oktober 1908, Z. 32005, bzw. der k. k. Statthalterei vom 16. Mai 1911, Z. 7⁴⁸⁸⁹/₁11, darauf aufmerksam gemacht und angewiesen, daß sie, wenn sie arme, in einer ungarischen Gemeinde zuständige Kranke behufs Heilung in das der Gemeinde zunächst gelegene öffentliche Spital transportieren, die vorschriftsmäßig ausgestellte Rechnung über die beim Transporte tatsächlich erwachsenen Auslagen, mit den entsprechenden Beweisdocumenten adjustiert, spätestens innerhalb 8 Tagen, vom Tage des Transportes an gerechnet, an jenes Spital, an welches der Kranke abgegeben wurde, mit dem Ersuchen einsenden sollen, daß die Spitalverwaltung bezüglich der Einhebung

občinsko predstojništvo naročiti dotičnemu posestniku, da odstrani zdravstvene nedostatke in v slučaju, ako se ni oziralo na občinskouradno naročilo, to poročati tukajšnjemu uradu.

Ob enem se občinskemu predstojništvu vpošilja prepis uradnozdravniškega predavanja za razkuževalne sluge, da ga izroči v ondotni občini nastavljenemu razkuževalnemu slugi.

O izvršitvi zgornjih naročil je v čim najkrajšem času semkaj poročati.

P t u j, 12. dne junija 1911.

Štev. 21538.

O prevozu ogrskih bolnikov v kakšno javno bolnišnico in o povračilu prevoznih stroškov.

Večkrat se je vže dogodil slučaj, da so občine v državnem zboru zastopanih kraljevin in dežel dali v kakšno ogrsko občino pristojne ubožne bolnike v svrhu zdravljenja prepeljati v kakšno javno bolnišnico in potem naprosili za povračilo neiztirljivih prevoznih stroškov ali pri dotični občini ali pa neposredno pri kralj. ogrskem ministerstvu notranjih zadev.

Na Ogrskem ne povračuje po ondukaj veljavnih predpisih neiztirjive prevozne stroške za v svrhu zdravljenja v bolnišnice oddane bolnike domovinska občina, temveč kralj. ogrsko ministerstvo notranjih zadev zajedno z oskrbnimi stroški, ozir. kot del istih. Bistveni pogoj povračila pa je, da se morajo prevozni stroški nadrobno tudi s primernimi listinami (dokumenti) in vsikdar z bolnišniškimi stroški skupno zaračunati.

Občinska predstojništva se torej vsled odloka ces. kr. ministerstva notranjih zadev z dne 6. oktobra 1908. l., štev. 32005, ozir. ces. kr. namestništva z dne 16. maja 1911. l., štev. 7⁴⁸⁸⁹/₁11, opozarjajo, ter se jim naroča, da vpošljejo, ako prepeljejo ubožne, v kakšno ogrsko občino pristojne bolnike v svrhu zdravljenja v občini najbližje ležečo javno bolnišnico, redno sestavljeni račun o povodom prevoza nastalih dejanskih stroških, ki mora biti opremljen s tozadevnimi dokazilnimi listinami, najkasneje tekom 8 dni, računši od dneva prevoza, s prošnjo, da naj upraviteljstvo bolnišnice glede iztirjatve ali obveljave prevoznih stroškov skupno z oskrbnimi stroški vkrene, kar je potrebnega. Potrebo prevoza in eventualnega

oder Geltendmachung der Transportkosten mit den Verpflegskosten zusammen verfügen möge. Die Notwendigkeit des Transportes und eventuell eines Begleiters ist — tunlichst auf Grund eines ärztlichen Gutachtens — seitens der Gemeinden von den zuständigen Verwaltungsbehörden bestätigen zu lassen.

Pettau, am 7. Mai 1911.

An alle Gemeindevorstellungen, die Herren Tierärzte, k. k. Gendarmerie-Posten-Kommanden und Interessentenfreise.

3. 21751.

Biehverkehrsbeschränkungen aus Kroatien und Slavonien. Einstellung des Biehverkehrs im Fußtriebe.

Kundmachung

des k. k. Ackerbauministeriums vom 20. Mai 1911, Z. 20631/11, betreffend den wechselseitigen Straßenverkehr mit Nutz- und Zuchtvieh zwischen den im Reichsrate vertretenen Königreichen und Ländern und den Ländern der ungarischen Krone.

Mit Rücksicht auf die im Frühjahr eingetretene stärkere Biehbewegung und die hiemit verbundene Gefahr der Verschleppung der Maul- und Klauenseuche hat das königlich ungarische Ackerbauministerium mit der Verordnung vom 12. Mai 1911, ad Z. 3459/pr., die nicht mittelst Bahn oder Schiff, sondern im Fußtriebe oder in irgend einer Weise erfolgende Ausfuhr von zur Weiterhaltung bestimmten Rindern, Schafen und Ziegen aus den Ländern der ungarischen Krone nach den Reichsratsländern bis auf weiters verboten.

Das k. k. Ackerbauministerium findet aus demselben Grunde gemäß § 3, Absatz 1 des I. Teiles der Ministerialverordnung vom 31. Dezember 1907, R.-G.-Bl. Nr. 282, sowie der Ministerialverordnung vom 10. Februar 1910, R.-G.-Bl. Nr. 36, die Ausfuhr von zur Weiterhaltung bestimmten Rindern, Schafen und Ziegen aus den im Reichsrate vertretenen Königreichen und Ländern, insoferne sie nicht per Bahn oder Schiff, sondern im Fußtriebe oder auf sonstige Weise erfolgt, nach den Ländern der ungarischen Krone bis auf weiteres zu untersagen.

Durch dieses Verbot wird der in einigen Grenzgebieten übliche Sommerweidenbezug und der kleine Grenzverkehr nicht berührt, wenn dieser Verkehr, beziehungsweise der erwähnte Weidegang nicht wegen des Bestandes von Tierseuchen, beziehungsweise Einschleppung derselben, durch eine Spezialverfügung der kompetenten Behörden hinsichtlich einzelner Gebiete untersagt wurde.

spremljevalca imajo občine -- če le mogoče na podlagi zdravniškega mnenja — predložiti pristojnim upravnim oblastvom, da jih le-ta potrdijo.

Ptuj, 7. dne maja 1911.

Vsem občinskim predstojništvom, gospodom živinozdravnikom in ces. kr. poveljstvom orožniških postaj in interesovanim krogom.

Štev. 21751.

Omejitev v živinskem prometu iz Hrvaškega in Slavonskega. Ustavitev živinskega prometa potom gonje.

Razglas

ces. kr. ministerstva za poljedelstvo z dne 20. maja 1911. l., šte. 20631/11, zadevajoč vzajemni cestni promet z uporabo in s plemensko živino med kraljevinami in deželami zastopanimi v državnem zboru in deželami ogrske države.

Z ozirom na v spomladi nastali živahnejši živinski promet in na s tem spojeno nevarnost gledé zatrosbe kužne bolezni v gobcu in na parkljih, je kraljevsko ogrsko ministerstvo za poljedelstvo z ukazom z dne 12. maja 1911. l., k šte. 3459/preds., prepovedalo izvoz v nadaljno rejo določenih goved, ovec in koz, ki se ne vrši po železnici ali ladijah, temveč potom gonje ali na kakšen drug način, iz dežel ogrske države v dežele zastopane v državnem zboru. Ta prepoved velja, dokler se ne prekliče.

Ces. kr. ministerstvo prepoveduje iz istega vzroka v zmislu § 3., odstavek 1. I. dela ministerskega ukaza z dne 31. decembra 1907. l., drž. zak. šte. 282, ter ministerskega ukaza z dne 10. februarja 1910. l., drž. zak. šte. 36, izvoz v nadaljno rejo določenih goved, ovec in koz iz v državnem zboru zastopanih kraljevin in dežel, ako se ne vrši po železnici ali ladijah, temveč potom gonje ali na kakšen drug način, v dežele ogrske države. Ta prepoved velja, dokler se ne prekliče.

Ta prepoved se pa ne tiče v nekaterih obmejnih okoliših navadne gonje na poletne pašnike in malega obmejnega prometa, ako niso ta promet, oziroma navedeno gonjo na pašnike zaradi pojavljenih se živinskih kužnih bolezni, oziroma zatrosbe istih gledé posameznih okolišev prepovedala pristojna oblastva.

Übertretungen dieser Kundmachung werden nach den Bestimmungen des allgemeinen Tierseuchengesetzes vom 6. August 1909, R.-G.-Bl. Nr. 177, geahndet.

Widmann m. p.

Zufolge Erlasses der k. k. Statthalterei vom 27. Mai 1911, Z. 12³¹⁸/₄, erhalten die Gemeindevorstellungen den Auftrag, die vorstehende Kundmachung allgemein zu verlautbaren und dafür Sorge zu tragen, daß die betreffenden Vorschriften streng befolgt und gehandhabt werden. Die gewissenhafte Durchführung derselben ist von der k. k. Gendarmerie fortgesetzt zu kontrollieren.

Pettau, am 4. Juni 1911.

Allgemeine Nachrichten.

Amtstage:

Am 22. Juni d. J. in Kohitsch;
am 23. Juni d. J. in Kohitsch-Sauerbrunn.

Gerichtstag:

Am 24. Juni d. J. in St. Barbara in der Kolos.

Z. 458 St.

Einheitliche Besteuerung Erwerbsteuerverpflichtiger.

Jene Erwerbsteuerverpflichtigen, welchen im Sinne des § 37, Absatz 5 des Personalsteuer-Gesetzes die einheitliche Besteuerung mehrerer Betriebe bereits bewilligt wurde, werden hiemit aufgefördert, **spätestens bis 1. Juli 1911** bei dieser k. k. Steuerbehörde die Erklärung abzugeben, ob sie die einheitliche Besteuerung auch für weiterhin anstreben.

Pettau, am 10. Juni 1911.

Impfung im Sanitäts-Distrikte Friedau II.

(Impfarzt Dr. Alois Heiß.)

Impfsammelplatz: Schule in St. Thomas für die Gemeinden St. Thomas, Saffzen und Witschanek, **Samstag, den 1. Juli 1911, um 7 Uhr früh**; Nachschau Samstag, den 8. Juli 1911, um 7 Uhr früh.

Impfsammelplatz: beim Bauer Dovečar in Ručmanec für die Gemeinde Ternovek, **Samstag, den 1. Juli 1911, um 1 Uhr nachmittags**; Nachschau Samstag, den 8. Juli 1911, um 1 Uhr nachmittags.

Impfsammelplatz: Bratonešič, beim Bauer Frauž Munda, für die Gemeinde Bratonešič, **Samstag, den 1. Juli 1911, um 2 Uhr nachmittags**;

Prestopki tega razglasa se kaznujejo po določenih občega zakona o živalskih kužnih boleznih z dne 6. avgusta 1909. l., drž. zak. štev. 177.

Widmann l. r.

Vsled ukaza ces. kr. namestništva z dne 27. maja 1911. l., štev. 11³¹⁸/₄, se občinskim predstojništvom naroča, da splošno razglasijo zgornji razglas in da skrbijo, da se bode strogo ravnalo po dotičnih predpisih. Ces. kr. orožništvo ima neprestano nadzorovati, da se bodo ista vestno izvrševala.

Ptuj, 4. dne junija 1911.

Občna naznanila.

Uradna dneva.

22. dne junija t. l. v Rogatcu;
23. dne junija t. l. v Rogatec-Slatini.

Sodnijski uradni dan:

24. dne junija t. l. pri Sv. Barbari pri Borlu.

Štev. 458/d.

Jednotno obdačenje pridobninskih zavezancev.

Pridobninski zavezanci, katerim se je v zmislu § 37., odstavek 5, osebnodavčnega zakona vže dovolilo jednotno obdačenje več obratov, se s tem pozivljajo, da **najkasneje do 1. dne julija 1911. l.** vpošljejo temu ces. kr. davčnemu oblastvu izjavo, ali zahtevajo jednotno obdačenje tudi zanaprej ali ne.

Ptuj, 10. dne junija 1911.

Cepljenje osepnic (bobink) v II. zdravstvenem okrožju ormožkem.

(Zdravnik-cepilec dr. Alojzij Heiss.)

Zbirališče: Šola pri Sv. Tomažu za občine Sv. Tomaž, Savci in Vičanci **v soboto, 1. dne julija 1911. l., ob 7. uri zjutraj**; pregledovanje v soboto 8. dne julija 1911. l., ob 7. uri zjutraj.

Zbirališče: pri posestniku Dovečarju v Ručmancih za občino Trnovci **v soboto, 1. dne julija 1911. l., ob 1. uri popoldne**; pregledovanje v soboto, 8. dne julija 1911. l., ob 1. uri popoldne.

Zbirališče: Bratonešice, pri posestniku Francu Munda, za občino Bratonešice **v soboto 1. dne julija 1911. l., ob 2. uri popoldne**; pregledovanje

Nachschau Samstag, den 8. Juli um 2 Uhr nachmittags.

Impffammelplatz: Schule in Runtzen für die Gemeinden Runtzen und Lachonez, Dienstag, den 4. Juli 1911, um 7 Uhr früh; Nachschau Mittwoch, den 12. Juli 1911, um 7 Uhr früh.

Impffammelplatz: Scharding beim Bauer Florian Kuharič in Loschnitz für die Gemeinde Scharding, Dienstag, den 4. Juli 1911, um 10 Uhr vormittags; Nachschau Mittwoch, den 12. Juli 1911, um 10 Uhr vormittags.

Impffammelplatz: Friedau Stadt, deutsche Schule in Friedau, für die Stadtgemeinde Friedau, Dienstag, den 4. Juli 1911, um 2 Uhr nachmittags; Nachschau Mittwoch, den 12. Juli 1911 um 2 Uhr nachmittags.

Pettau, am 7. Juni 1911.

Öffentliche Impfungen im Gerichtsbezirke Rohitsch.

Donatiberg: am 23. Juni d. J. um 8 Uhr früh im Schulhause in Gaberje;

Rohitsch: am 23. Juni d. J. um 2 Uhr nachmittags im Turnsaale der Volksschule;

St. Rochus: am 26. Juni d. J. um 2 Uhr nachmittags im Gasthause der Frau Maria Plevčak in Dobovež;

Schiltern: für die Gemeinden Tschermoschische, Dobrina, Kotschitz, Nadole und Schiltern um 9 Uhr früh im Schulhause zu Schiltern;

St. Florian: am 17. Juli d. J. um 2 Uhr nachmittags im Schulhause in St. Florian.

Die Revaccination der Schulkinder wird an den gleichen Tagen vorgenommen.

Die Nachschau erfolgt immer 8 Tage später zur gleichen Stunde und am gleichen Orte.

Pettau, am 14. Juni 1911.

Tierseuchen-Ausweis.

Festgestellt wurden:

Schweinepest: in der Ortschaft Tlaka, Gemeinde Donatiberg und in der Ortschaft Marinadorf, Gem. Nadole (Schweinepest-Verdacht).

Schweinerotlauf: in Rohitsch und in der Ortschaft Schachenberg, Gemeinde Donatiberg.

Pettau, am 1. Juni 1911.

v soboto, 8. dne julija 1911. l., ob 2. uri popoldne.

Zbirališče: Šola v Runeču za občini Runeč in Lahonci v torek, 4. dne julija 1911. l., ob 7. uri zjutraj; pregledovanje v sredo, 12. dne julija 1911. l., ob 7. uri zjutraj.

Zbirališče: Šardinje pri posestniku Florijanu Kuharič v Ložnici za občino Šardinje v torek, 4. dne julija 1911. l., ob 10. uri dopoldne; pregledovanje v sredo, 12. dne julija 1911. l. ob 10. uri dopoldne.

Zbirališče: Ormož-mesto v nemški šoli v Ormožu za mestno občino ormoško v torek, 4. dne julija 1911. l. ob 2. uri popoldne, pregledovanje v sredo, 12. dne julija 1911. l. ob 2. uri popoldne.

Ptuja, 7. dne junija 1911.

Javno cepljenje osepnic v rogaškem sodnem okraju.

Donačka Gora: 23. dne junija t. l. ob 8. uri zjutraj v šolo v Gabrjah;

Rogatec: 23. dne junija t. l. ob 2. uri popoldne v telovadnici ljudske šole;

Sv. Rok: 26. dne junija t. l. ob 2. uri popoldne v gostilni gospe Marije Plevčak v Dobovcu;

Žetale: za občine Črmožiše, Dobrina, Kočice, Nadole in Žetale ob 9. uri dopoldne v šoli v Žetalah.

Sv. Florijan: 17. dne julija t. l. ob 2. uri popoldne v šoli pri Sv. Florijanu.

Šolski otroci se bodo precepljevali ob istih dnevih.

Pregledovanje se vrši vsikdar 8 dni pozneje, ob isti uri in na istem mestu.

Ptuja, 14. dne junija 1911.

Izkaz o živalskih kužnih boleznih.

Pojavile so se:

Svinjska kuga: v Tlakah, obč. Donačka Gora, in v Marinivesi, obč. Nadole (sum svinjske kuge).

Pereči ogenj med svinjami: v Rogatecu in v Žahnem vrhu, obč. Donačka Gora.

Ptuja, 1. dne junija 1911.